

Bestway®



ES

FR



bestwaycorp.com/support

Visit Bestway YouTube channel

Components list: / Lista de componentes: / Lista de componentes: / Stückliste: / Komponentide loend: / Onderdelenlijst: / Elenco componenti: / Liste des composants: / ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ: / Спецификация деталей: / Lista elementów: / Tartozékilista: / Komponentlist:

A



Top Rail A
Corrimão Superior A
Riel superior A

Oberschiene A
Ülalatt A
Bovenste rail A
Guida superiore A
Rail supérieur A
ΕΓΓΛΩ ΡΑΓΑ Α
Верхняя направляющая А
Górna szyna A
„A” felső sín
Övre skena A

SIZE / TAMANHO / TAMANO / GROSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / МЕТЕГОЗ / МЕТЕГОЗ / РАЗМЕР / ROZMIAR / МЕРЕТ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / КОД ЧЕЗЭСЦИ / ALK. KOJAJ / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / К-ВО / ILOŠC / MENNY. / ANTAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	P05589	2
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P05589	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P05589	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	P05601	2
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P05608	4
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21" x 9" x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P05382	6
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P05613	8
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	56623 / 56625	P05613	12

C



Top Rail C
Corrimão Superior C
Riel superior C

Oberschiene C
Ülalatt C
Bovenste rail C
Guida superiore C
Rail supérieur C
ΕΓΓΛΩ ΡΑΓΑ C
Верхняя направляющая C
Górna szyna C
„C” felső sín
Övre skena C

SIZE / TAMANHO / TAMANO / GROSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / МЕТЕГОЗ / МЕТЕГОЗ / РАЗМЕР / ROZMIAR / МЕРЕТ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / КОД ЧЕЗЭСЦИ / ALK. KOJAJ / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / К-ВО / ILOŠC / MENNY. / ANTAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	P05591	2
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P05591	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P05591	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	/	0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P05610	2
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21" x 9" x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P05383	2
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P05614	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	56623 / 56625	P05614	2

B



Top Rail B
Corrimão Superior B
Riel superior B

Oberschiene B
Ülalatt B
Bovenste rail B
Guida superiore B
Rail supérieur B
ΕΓΓΛΩ ΡΑΓΑ Β
Верхняя направляющая В
Górna szyna B
„B” felső sín
Övre skena B

SIZE / TAMANHO / TAMANO / GROSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / МЕТЕГОЗ / МЕТЕГОЗ / РАЗМЕР / ROZMIAR / МЕРЕТ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / КОД ЧЕЗЭСЦИ / ALK. KOJAJ / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / К-ВО / ILOŠC / MENNY. / ANTAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	P05590	2
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P05590	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P05590	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	P05602	2
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P05609	2
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21" x 9" x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P05611	2
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P05611	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	56623 / 56625	P05611	2

D



Top Rail D
Corrimão Superior D
Riel superior D

Oberschiene D
Ülalatt D
Bovenste rail D
Guida superiore D
Rail supérieur D
ΕΓΓΛΩ ΡΑΓΑ D
Верхняя направляющая D
Górna szyna D
„D” felső sín
Övre skena D

SIZE / TAMANHO / TAMANO / GROSSE / KOKO / GROOTTE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / МЕТЕГОЗ / МЕТЕГОЗ / РАЗМЕР / ROZMIAR / МЕРЕТ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PIECE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / КОД ЧЕЗЭСЦИ / ALK. KOJAJ / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / К-ВО / ILOŠC / MENNY. / ANTAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	P05592	2
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P05592	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P05592	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	P05603	2
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P05603	2
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21" x 9" x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P05603	2
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P05615	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	56623 / 56625	P05603	2

E

Top Rail E
Cormimão Superior E
Riel superior E

Oberschiene E
Uialatt E
Bovenste rail E
Guida superiore E
Rail supérieur E
ΕΓΓΛΩ ΡΑΓΑ Ε
Верхняя направляющая E
Górna szyna E
„E” felső sín
Övre skena E

SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ.ΔΕΤΑΛΙ / ΚΩΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / AN TAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	/	0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P05596	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P05596	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	P05604	2
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P05604	2
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21" x 9" x 52")	56111 / 56112 5612A / 5612B	P05604	2
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P05616	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	56623 / 56625	P05604	2

F

Top Rail F
Cormimão Superior F
Riel superior F

Oberschiene F
Uialatt F
Bovenste rail F
Guida superiore F
Rail supérieur F
ΕΓΓΛΩ ΡΑΓΑ F
Верхняя направляющая F
Górna szyna F
„F” felső sín
Övre skena F

SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ.ΔΕΤΑΛΙ / ΚΩΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / AN TAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	/	0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	/	0
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	/	0
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	P05605	4
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	/	0
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21" x 9" x 52")	56111 / 56112 5612A / 5612B	/	0
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P05617	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	56623 / 56625	P05605	4

G

C-Connector
Conector-C
Conectores en "C"

C-Verbinder
C-liitmik
C-connector
Connettore a "C"
Raccord en C
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ C
C-Соединитель
Łącznik w kształcie litery C
C-alakú összekötő
C-koppling

SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ.ΔΕΤΑΛΙ / ΚΩΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / AN TAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	P05593	4
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P05593	4
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P05593	4
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	P05606	4
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P05606	4
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21" x 9" x 52")	56111 / 56112 5612A / 5612B	P05606	4
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P05606	4
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	56623 / 56625	P05606	4

H

U-Support A
Supporte em U A
Soporte en "U" A

U-Träger A
U-tugi A
U-steun A
Supporto a "U" A
Support en U A
ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑ U A
U-образная опора A
Wspornik w kształcie litery U
„A” U-alakú tartóláb
U-stöd A

SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEIMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / ΚΩΔ.ΔΕΤΑΛΙ / ΚΩΔ CZEŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / AN TAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	P05594	4
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P05597	6
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P05599	6
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	P05607	12
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P05607	12
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21" x 9" x 52")	56111 / 56112 5612A / 5612B	P05612	14
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P05612	18
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	56623 / 56625	P05612	24

I

U-Support B
Suporte em U B
Supporte en "U" B

U-Träger B
U-tugi B
U-steun B
Supporto a "U" B
Support en U B
ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑ U B
U-образная опора B
Wspornik B w kształcie litery U
„B” U-alakú tartóláb
U-stöd B

SIZE / TAMANHO / TAMANO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉΤ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLOR / ELEMENT / ANTIKEMEINO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / KOD CZĘŚCI / ALK. KOĐJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / ANTAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	P05595	4
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P05598	4
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P05600	4
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	/	0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	/	0
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	/	0
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	/	0
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	56623 / 56625	/	0

K

Stopper
Tampão
Tope

Verschlussstopfen
Pysäytin
Stopper
Tappo
Obturation
ΤΑΠΑ ΑΠΟΦΡΑΞΗΣ
Zapuška
Korek
Zárósapkpa
Plugg

SIZE / TAMANHO / TAMANO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉΤ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLOR / ELEMENT / ANTIKEMEINO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / KOD CZĘŚCI / ALK. KOĐJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / ANTAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	P6C1418ASS19	2
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P6C1418ASS19	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P6C1418ASS19	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	P6C1418ASS19	2
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P6C1418ASS19	0
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P6C1418ASS19	0
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P6C1418ASS19	0
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	56623 / 56625	P6C1418ASS19	0

J

Pool liner
Forro da piscina
Revestimiento de piscina

Pool-Innenverkleidung
Altaan vuori
Zwembadbekleding
Rivestimento per piscina
Liner de piscine
ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΠΙΣΙΝΑΣ
Лайнер бассейна
Wykładzina basenu
Medencebevonat
Poolдук

SIZE / TAMANHO / TAMANO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉΤ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLOR / ELEMENT / ANTIKEMEINO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / KOD CZĘŚCI / ALK. KOĐJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / ANTAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	56629ASS19	1
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	56251ASS19 P00894	1
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	56241ASS19 P04193	1
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	56670ASS19 P04822	1
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	56223ASS19 P04824	1
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P05384	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	56229ASS19	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	56623 / 56625	56338ASS19	1

L

Hose Adaptor
Adaptador de Mangueira
Adaptador de manguera
Schlauchadapter

Letkusovitin
Slangadapter
Adattatore tubi
Adaptateur de tuyau
"ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΓΙΑ
ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ
Переходник шланга
Adapter weza
Tömöladapter
Adapter till trädgårdsslang

SIZE / TAMANHO / TAMANO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉΤ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICOLOR / ELEMENT / ANTIKEMEINO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / KOD CZĘŚCI / ALK. KOĐJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÀ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / ANTAL
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	P6H1419ASS16	1
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P6H1419ASS16	1
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P6H1419ASS16	1
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	P6H1419ASS16	1
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P6H1419ASS16	1
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P6H1419ASS16	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P6H1419ASS16	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	56623 / 56625	P6H1419ASS16	1

M

Drain Valve Cap
Tampa da Válvula de Drenagem
"Tapón de la válvula de drenaje"
Ablassventilkappe

Tyhjennysventtiilin korkki
Afvoerkliep
Tapo valvola di scarico
"Bouchon de la vanne de vidange"
"ΚΑΠΑΚΙ ΒΑΛΒΙΔΑΣ
ΑΠΟΤΡΑΓΓΙΣΗΣ"
Крышка сливного клапана
Nakrętka zaworu spusowego
Vízleeresztő szelep sapkája
Tömningsventill lock

SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / KOD CZĘŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / ANTA
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	P6H1158ASS16	1
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	P6H1158ASS16	1
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	P6H1158ASS16	1
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	P6H1158ASS16	1
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P6H1158ASS16	1
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P6H1158ASS16	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P6H1158ASS16	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	56623 / 56625	P6H1158ASS16	1

N

Control Valve
Válvula de Control
Válvula de control

Regelventil
Ohjausventtiili
Regelklep
Valvola di controllo
Vanne de commande
ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ
Регулирующий клапан
Zawór regulacyjny
Vezérlőszelep
Regleringsventil

SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / KOD CZĘŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / ANTA
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	/	0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	/	0
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	/	0
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	/	0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P6(H2)510ASS18	2
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P6(H2)510ASS18	2
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P6(H2)510ASS18	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	56623 / 56625	P6(H2)510ASS18	2

O

Pool Inlet Strainer
Filtro de entrada da piscina
Tamiz de entrada de la piscina

Pooleinlass-Sieböffnung
Altaan sisääntuloviliä
Waterinvoerzeef
Filtro ingresso piscina
Crépine d'entrée de piscine
ΣΗΤΑ ΕΙΣΟΔΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ
"Сетчатый фильтр впускного отверстия"
Sítko vltoku basenu
Medencebemeneti szűrő
Pool inloppfilter

SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / KOD CZĘŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / ANTA
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	/	0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	/	0
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	/	0
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	/	0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P6(H2)1317ASS18	1
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P6(H2)1317ASS18	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P6(H2)1317ASS18	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	56623 / 56625	P6(H2)1317ASS18	1

P

Pool Outlet Strainer
Filtro de salida da piscina
Tamiz de salida de la piscina

Poolauslass-Sieböffnung
Altaan ulostuloviliä
Waterafvoerzeef
Filtro uscita piscina
Crépine de sortie de piscine
ΣΗΤΑ ΕΞΟΔΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ
Сетчатый фильтр слива
Sítko odpływu basenu
Medencebemeneti szűrő
Pool utloppfilter

SIZE / TAMANHO / TAMAÑO / GROSSE / KOKO / GROOITE / DIMENSIONI / DIMENSIONI / ΜΕΓΕΘΟΣ / ΡΑΖΜΕΡ / ROZMIAR / MÉRÉ / STORLEK	ITEM / ITEM N.º / Nº ELEMENTO / ARTIKEL-NR. / OSA NRO / ARTIKELNR. / ARTICULO / ELEMENT / ANTIKEMENO / № ИЗДЕЛИЯ / NR POZ. / CIKKSZ. / ARTIKEL	PART CODE / CÓDIGO DE PEÇA / CÓDIGO DE PIEZA / TEIL-CODE / OSAN KOODI / ONDERDEELCODE / CODICE DEL COMPONENTE / CODE PÉCE / ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ / КОД ДЕТАЛИ / KOD CZĘŚCI / ALK. KÓDJA / DELKOD	QTY / QTDE / CANT. / MENGE / KPL / AANT. / QTÁ / QTE / ΠΟΣΟΤΗΤΑ / K-BO / ILOŠĆ / MENNY. / ANTA
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	/	0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56251 56426 / 56442 / 56660 56721 / 56727	/	0
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	/	0
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	/	0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	P6(H2)1323ASS18	1
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	P6(H2)1323ASS18	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	P6(H2)1323ASS18	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	56623 / 56625	P6(H2)1323ASS18	1

EN NOTE: Some parts already have been installed on the pool.

PT NOTA: Algumas peças já foram instaladas na piscina.

ES NOTA: Algunas partes ya han sido instaladas en la piscina.

DE HINWEIS: Einige Teile wurden bereits am Pool installiert.

FI HUOMAA: Jotkin osat on jo asennettu altaaseen.

NL OPMERKING: Sommige delen werden al op het zwembad geïnstalleerd.

IT NOTA: Alcune parti sono già state installate sulla piscina.

FR REMARQUE : Certaines pièces ont déjà été installées sur la piscine.

EL ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΧΟΥΝ ΗΔΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

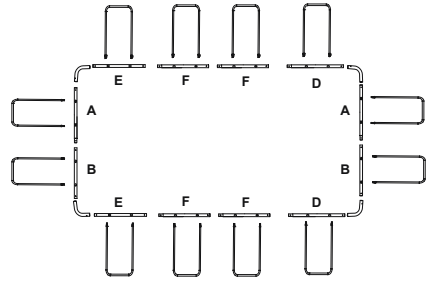
RU ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые детали уже установлены на бассейне.

PL UWAGA: Niektóre z części zostały już zamontowane do basenu.

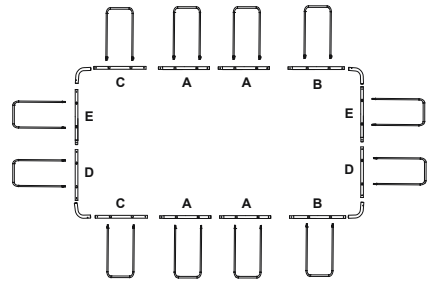
HU MEGJEGYZÉS: Néhány részegység eleve fel van szerelve a medencére.

SV OBS! Vissa delar redan har installerats på poolen.

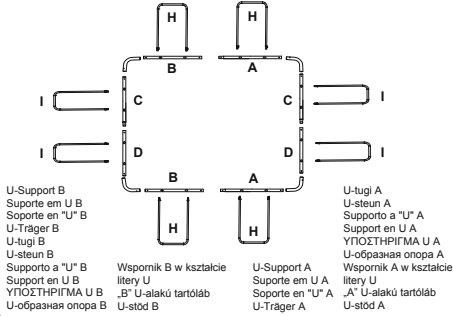
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")



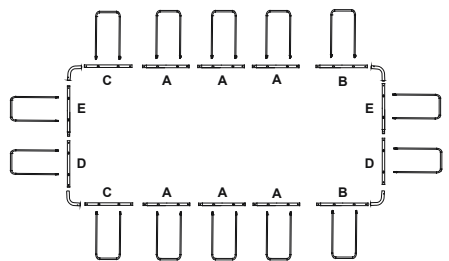
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")



2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")

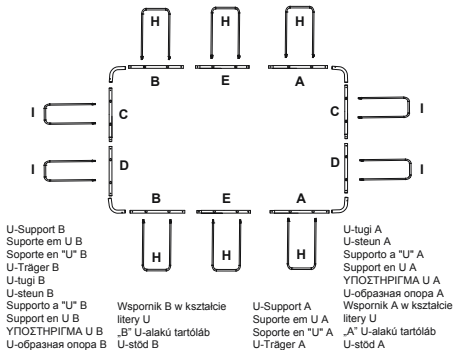


6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")

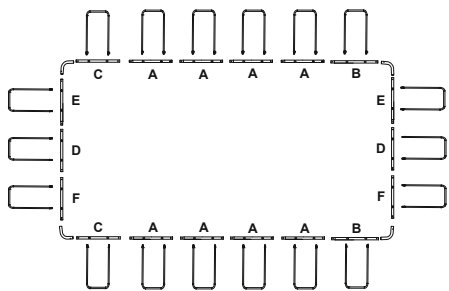


4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")

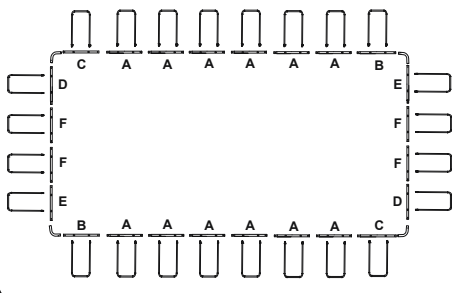
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")



7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")



9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")



EN NOTE: Drawing for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

PT NOTA: O desenho serve apenas para fins ilustrativos. Pode não ilustrar o produto real. Não está à escala.

ES NOTA: Las ilustraciones se incluyen únicamente a título indicativo. Puede que no se correspondan con el producto real. No a escala.

DE HINWEIS: Zeichnung dient nur zu Illustrationszwecken. Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabsgetreu.

FI MÄRKUS. Kõik joonised on vaid illustratiivsed. Ei pruugi kujutada tegelikku toodet. Ei ole skaleeritav.

NL OPMERKING: Tekening enkel voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

IT NOTA: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

FR REMARQUE : Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

EL ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

RU ПРИМЕЧАНИЕ: Изображения на схемах предназначены только для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

PL UWAGA: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą odbiegać one od rzeczywistego wyglądu produktu. Nie wykonane w skali.

HU MEGJEGYZÉS: Az ábra csak illusztrációként szolgál. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Nem méretarányosak.

SV OBS! Bilderna är endast i illustrerande syfte. Behöver inte motsvara faktisk produkt. Ej skalenlig.

PISCINAS RECTANGULARES POWER STEEL™ MANUAL DE INSTRUCCIONES



Visite el canal de YouTube de Bestway

⚠ ADVERTENCIA

Lea atentamente, comprenda y siga toda la información contenida en este manual antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad abordan algunos de los riesgos más comunes relacionados con el ocio acuático, pero no cubren todos los riesgos y peligros en cualquier caso. Sea siempre prudente y utilice el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para un uso futuro.

Seguridad de los no nadadores

- Los nadadores principiantes y los no nadadores requieren de la supervisión continua, activa y atenta de un adulto competente en todo momento (recuerde que los menores de cinco años cuentan con el mayor riesgo de ahogamiento).
- Asigne a un adulto competente la tarea de supervisar la piscina cada vez que esta esté en uso.
- Los nadadores principiantes o los no nadadores deben llevar un equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando no se esté utilizando la piscina, o no cuente con supervisión, retire todos los juguetes de ella y de sus alrededores para que no atraigan a los niños.

Dispositivos de seguridad

- Para prevenir el ahogamiento infantil, se recomienda asegurar el acceso a la piscina con algún dispositivo de seguridad. Para prevenir que los niños suban sobre las válvulas de entrada y de salida, se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y ventanas, donde sea necesario) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.
- Las barreras, cubiertas de piscina, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión competente y constante de un adulto.

Equipos de seguridad

- Se recomienda tener los equipos de rescate (ej.: salvavidas) cerca de la piscina.
- Tenga un teléfono activo y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.

Uso seguro de la piscina

- Anime a todos los usuarios, y especialmente a los niños, a aprender a nadar.
- Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar - RCP) y repase este conocimiento regularmente. Esto puede marcar la diferencia en caso de emergencia.
- Enseñe a todos los usuarios de la piscina, niños incluidos, qué hacer en caso de emergencia.
- No se zambulla en aguas poco profundas. Esto podría causar graves daños o incluso muerte.
- No utilice la piscina cuando se encuentre bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan afectar a su capacidad de usar la piscina de manera segura.
- Cuando se utilizan las cubiertas de piscina, retírelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.
- Proteja a los usuarios de la piscina de enfermedades manteniendo el tratamiento del agua de la piscina y practicando buenos hábitos higiénicos. Consulte las directrices para el tratamiento del agua en el manual del usuario.
- Almacene los productos químicos (ej.: tratamientos para el agua, productos de limpieza o desinfección) fuera del alcance de los niños.
- Utilice la señalización como se especifica más abajo. La señalización se debe colocar en una posición visible y destacada dentro de un radio de 2 metros de la piscina.



- Supervise a los niños en el entorno acuático. Prohibido tirarse de cabeza.
- Las escaleras extraíbles deben colocarse sobre una superficie horizontal.
- Independientemente del material utilizado para la construcción de la piscina, las superficies accesibles deben comprobarse regularmente para evitar lesiones.
- Compruebe regularmente los tornillos y tuercas; retire las astillas o cualquier borde afilado para evitar lesiones.
- **ATENCIÓN:** No deje la piscina vacía en el exterior. La piscina vacía podría deformarse y/o desplazarse debido al viento.
- Si cuenta con una bomba de filtrado, consulte el manual de instrucciones de la bomba.
- **¡ADVERTENCIA!** La bomba no se puede poner en marcha mientras haya personas en el interior de la piscina.
- Si tiene una escalera, consulte su correspondiente manual para las instrucciones.
- **¡ADVERTENCIA!** El uso de una piscina implica el cumplimiento de las instrucciones de seguridad descritas en el manual de uso y mantenimiento. Para evitar ahogamiento y otras lesiones graves, preste una especial atención a la posibilidad de acceso inesperado a la piscina de niños de menos de 5 años, tomando las medidas de seguridad necesarias y, durante el periodo del baño, téngales bajo la vigilancia constante de un adulto.

Lea atentamente y conserve para consultas futuras

La instalación normalmente dura 20-30 minutos si la llevan a cabo 2-3 personas, excluyendo las excavaciones y el llenado.

ELIJA UNA UBICACIÓN ADECUADA

NOTA: La piscina debe montarse en una superficie completamente plana y nivelada. No instale la piscina si la superficie está inclinada o en pendiente.

Condiciones adecuadas para instalar la piscina:

- La ubicación seleccionada debe ser capaz de soportar de forma uniforme el peso de la piscina durante todo el tiempo que permanezca montada; asimismo, la ubicación debe tener una superficie plana y debe estar libre de objetos y residuos como piedras o ramas.
 - Le recomendamos colocar la piscina alejada de cualquier objeto que los niños pudieran utilizar para escalar e introducirse en ella.
- NOTA:** Coloque la piscina cerca de un sistema de drenaje adecuado para dar salida a los desbordamientos de agua o vaciar la piscina.

Condiciones inadecuadas para instalar la piscina:

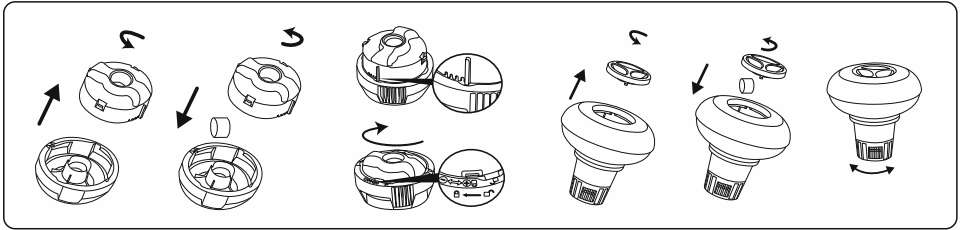
- Sobre un suelo con desnieves, pues la piscina podría derrumbarse provocando lesiones personales o pérdidas materiales graves; además, dejaría la garantía sin validez e impediría la presentación de reclamaciones de mantenimiento o reparación.
 - No debe utilizarse arena para crear una base nivelada; en caso necesario, habrá que realizar excavaciones en el suelo.
 - Directamente debajo de árboles o líneas de alta tensión. Asegúrese de que no pasan tuberías, líneas o cables por debajo del lugar de instalación.
 - No coloque la piscina en entradas, terrazas, plataformas, superficies de gravilla o asfalto. La ubicación seleccionada debería ser lo suficientemente firme para soportar la presión del agua; no situar sobre lodo, arena, suelo blando o suelto o alquitrán.
 - El césped o la vegetación bajo de la piscina se marchitará y podría provocar malos olores o la aparición de fango. Por eso, recomendamos eliminar todo el césped de la ubicación elegida para la piscina.
 - Evite áreas propensas de tipos de plantas agresivas y malezas que puedan crecer a través del revestimiento.
- NOTA:** Consulte a las autoridades locales para conocer las normativas en materia de vallas, barreras, iluminación y seguridad y asegúrese de cumplirlas.
- NOTA:** Si cuenta con una bomba de filtrado, consulte el manual de instrucciones de la bomba.
- NOTA:** La escalera debe adaptarse al tamaño de la piscina y debe utilizarse únicamente para entrar y salir de ella. Queda prohibido exceder la carga útil máxima permitida de la escalera. Compruebe periódicamente el correcto montaje de esta última.

Mantenimiento de piscinas

Si no cumple con las pautas de mantenimiento detalladas a continuación, su salud podría estar en riesgo, especialmente la de sus hijos.

Uso de tabletas químicas (no incluidas):

NOTA: Chemconnect o Chemical Floater deben usarse cuando realiza mantenimiento químico con tabletas. Su artículo comprado puede no incluir ninguno de esos dispensadores, en este caso puede comprarlo visitando nuestro sitio web www.bestwaycorp.com o en el distribuidor de piscinas más cercano.



IMPORTANTE: No use tabletas granuladas ni la arroje directamente al agua. Los productos químicos pueden depositarse en el fondo, dañar el material y decolorar el PVC.

Uso de líquido químico (no incluido):

IMPORTANTE: Agregue líquido químico en pequeñas dosis y en el centro de la piscina para evitar el contacto directo entre los químicos y la superficie de PVC. El contacto directo puede dañar el material y decolorar la superficie.

NOTA: Retire el dispensador de químicos de la piscina cuando la piscina esté en uso.

IMPORTANTE: Después de realizar el mantenimiento químico y antes de usar la piscina, use un kit de prueba (no incluido) para probar la química del agua. Recomendamos mantener su agua de acuerdo con la siguiente tabla.

Parámetros	Valores
Claridad del agua	Vista clara del fondo de la piscina
Color del agua	No se debe observar color
Turbidez en FNU / NTU	max. 1,5 (preferiblemente menos de 0,5)
Concentración de nitrato superior a la del agua en mg / l	max. 20
Carbono orgánico total (TOC) en mg / l	max. 4,0
Potencial redox contra Ag / AgCl 3,5 m KCl en mV	min. 650
Valor de pH	de 6,8 a 7,6
Cloro activo libre (sin ácido cianúrico) en mg / l	de 0,3 a 1,5
Cloro libre usado en combinación con ácido cianúrico en mg / l	de 1,0 a 3,0
Ácido cianúrico en mg / l	max. 100
Cloro combinado en mg / l	max. 0,5 (preferiblemente cercano a 0,0 mg / l)

NOTA: El daño resultante del desequilibrio químico no está cubierto por la garantía. Los productos químicos para piscinas son potencialmente tóxicos y deben manejarse con cuidado. Existen graves riesgos para la salud por los vapores químicos y el etiquetado y almacenamiento incorrectos de los contenedores químicos. Consulte a su distribuidor local de suministros de piscinas para obtener más información sobre el mantenimiento químico. Preste mucha atención a las instrucciones del fabricante del químico. La garantía no cubre los daños causados por el uso indebido de productos químicos y el mal manejo del agua de la piscina.

IMPORTANTE: el uso excesivo de productos químicos puede decolorar la impresión y todos los puntos del material de la piscina. También puede dañar la estructura del revestimiento de la piscina.

Para mantener su piscina limpia:

1. Póngase en contacto con su tienda local de suministros de piscinas para obtener asesoramiento y comprar productos químicos y kits de pH. Uno de los factores más importantes para aumentar la vida útil del revestimiento es mantener continuamente agua limpia y saludable. Siga estrictamente las instrucciones de técnicos profesionales para el tratamiento del agua mediante el uso de productos químicos.
2. Coloque un cubo de agua al lado de la piscina para limpiar los pies de los usuarios antes de entrar a la piscina.
3. Tape la piscina cuando no esté en uso.
4. Limpie la piscina regularmente para evitar la acumulación de suciedad.

5. Revise y lave el cartucho del filtro regularmente.
6. Limpie suavemente cualquier escoria de debajo del anillo superior con un paño limpio.
7. Tenga cuidado en caso de lluvia, verifique que el nivel del agua no sea superior al esperado. Si es así, DEBE DESCARGAR EL EXCESO DE AGUA.
8. Si llueve, verifique que el nivel del agua no sea superior al nivel especificado. Si el agua excede los niveles especificados, drene la piscina al nivel especificado.

Un mantenimiento adecuado puede maximizar la vida útil de su piscina.

Durante la temporada de uso de la piscina, el sistema de filtración debe ponerse necesariamente en servicio todos los días, tiempo suficiente para asegurar al menos una renovación completa del volumen de agua.

NOTA: La bomba se usa para hacer circular el agua y para filtrar partículas pequeñas. Para mantener el agua de su piscina limpia e higiénica, también debe agregar productos químicos.

Reparación

En el caso de una fuga, repare su piscina usando el parche de reparación adhesivo subacuático provisto. Puede encontrar las instrucciones en Preguntas frecuentes en la sección de soporte de nuestro sitio web, www.bestwaycorp.com.

Desmontaje

1. Desenrosque el tapón de la válvula de drenaje girando en sentido antihorario y retírelo.
2. Conecte el adaptador a la manguera y coloque el otro extremo de la manguera en la zona donde va a vaciar la piscina. (Consulte las normativas locales para conocer las disposiciones en materia de drenaje).
3. Enrosque el anillo de control del adaptador de la manguera en la válvula de drenaje girando en sentido horario. La válvula de drenaje se abrirá y el agua empezará a fluir automáticamente.

ATENCIÓN: El caudal de agua se puede ajustar con el anillo de control.

4. Una vez finalizado el vaciado, desenrosque el anillo de control para cerrar la válvula.
5. Desconecte la manguera.
6. Enrosque el tapón nuevamente en la válvula de drenaje.
7. Deje secar la piscina al aire.

ATENCIÓN: No deje la piscina vacía en el exterior.

Almacenamiento y preparación para el invierno

1. Retire todos los accesorios y las piezas de repuesto de la piscina, guárdelos limpios y secos.
2. Cuando la piscina esté completamente seca, espolvoree con polvo de talco para evitar que las superficies de la piscina se adhieran entre sí y dóblela con cuidado. Si la piscina no está completamente seca, podría desarrollarse moho y dañar el revestimiento de la piscina.
3. Guarde el revestimiento y los accesorios en un lugar seco con una temperatura moderada, entre 5°C / 41°F y 38°C / 100°F.
4. Durante la estación lluviosa, la piscina y los accesorios deben almacenarse siguiendo las instrucciones anteriores.
5. Un drenaje inadecuado de la piscina podría provocar lesiones personales graves y/ o daños materiales.
6. Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno). Guárdelo en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

PISCINES RECTANGULAIRES POWER STEEL™ NOTICE D'UTILISATION



Visitez la chaîne YouTube de Bestway

⚠ ATTENTION

Avant d'installer et d'utiliser, la piscine, veuillez lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faites toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conservez ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désignez un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscine.
- Lorsque le bassin n'est pas utilisé ou est sans surveillance, retirez tous les jouets de la piscine et ses abords afin de ne pas attirer les enfants vers le bassin.

Dispositifs de sécurité

- Pour éviter toute noyade d'enfant, il est recommandé de sécuriser l'accès au bassin par un dispositif de protection. Pour éviter que les enfants montent par la vanne d'entrée et de sortie, il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscine.
- Les barrières, couvertures, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

Équipements de sécurité

- Il est recommandé de garder du matériel de sauvetage (une bouée, par exemple) près du bassin.
- Gardez un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

Sécurité d'emploi de la piscine

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprenez les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettez régulièrement à jour vos connaissances. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
- Expliquez aux utilisateurs de la piscine, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
- N'utilisez pas la piscine sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire votre capacité à utiliser la piscine en toute sécurité.
- Si la piscine est recouverte d'une couverture, retirez-la entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.
- Traitez l'eau de votre piscine et instaurer de bonnes pratiques d'hygiène afin de protéger les utilisateurs des maladies liées à l'eau. Consultez les consignes de traitement de l'eau données dans la notice d'utilisation.
- Stockez les produits chimiques (produits de traitement de l'eau, de nettoyage ou de désinfection, par exemple) hors de portée des enfants.
- Utilisez les pictogrammes décrits ci-dessous. Les pictogrammes doivent être affichés dans une position visible à moins de 2 000 mm de la piscine.



- Surveillez les enfants lorsqu'ils se trouvent dans l'eau. Interdiction de plonger.
- Placez les échelles amovibles sur une surface horizontale.
- Quels que soient les matériaux utilisés pour la construction de la piscine, les surfaces accessibles doivent être régulièrement contrôlées afin d'éviter les blessures.
- Vérifiez régulièrement les boulons et les vis ; éliminez les écailles ou toute arête vive pour éviter les blessures.
- ATTENTION : ne laissez pas la piscine vide à l'extérieur. La piscine vide est susceptible de se déformer et/ou d'être emportée par le vent.
- Si vous avez une pompe de filtration, reportez-vous à la notice d'instructions de la pompe.
- ATTENTION ! Il est interdit d'utiliser la pompe quand des gens se trouvent à l'intérieur de la piscine !
- Si vous avez une échelle, reportez-vous à la notice d'instructions de l'échelle.
- ATTENTION ! L'utilisation d'une piscine implique le respect des consignes de sécurité contenues dans la notice d'utilisation et d'entretien. Afin d'éviter la noyade et toute autre blessure grave, faites particulièrement attention à la possibilité pour les enfants de moins de 5 ans d'accéder à l'improviste à la piscine en sécurisant son accès, et veillez à ce qu'un adulte les surveille constamment pendant la baignade.

Veillez lire attentivement ce document et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

L'installation prend habituellement 20-30 minutes environ avec 2-3 personnes, à l'exclusion des ouvrages de terre et du remplissage.

CHOISIR L'EMPLACEMENT CORRECT

REMARQUE : La piscine doit être montée sur une surface complètement plate et nivelée. N'installez pas SVP la piscine si la surface est inclinée ou en pente.

Condition correcte pour installer la piscine:

- L'emplacement choisi doit pouvoir supporter uniformément le poids pendant toute la durée d'installation de la piscine, en outre, l'emplacement doit être plat et doit être dénué d'objets et débris, y compris des cailloux et des brindilles.
- Nous recommandons de positionner la piscine loin d'objets que les enfants pourraient utiliser pour grimper dans la piscine.

REMARQUE : Placer la piscine près d'un système d'évacuation adéquat pour traiter tout surplus ou pour vidanger la piscine.

Conditions incorrectes pour installer la piscine:

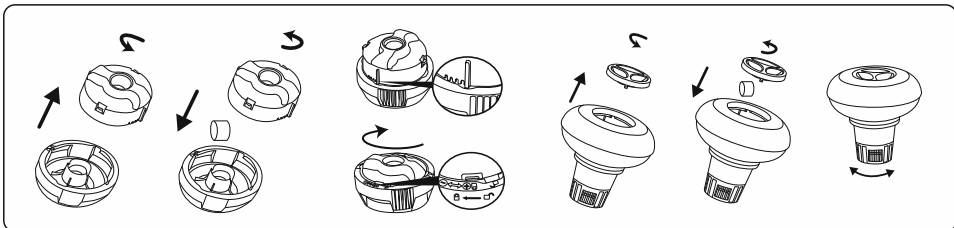
- Sur un sol irrégulier, la piscine pourrait s'affaisser provoquant de graves lésions personnelles et/ou des dommages aux biens personnels et cela annulerait la garantie et empêcherait toute réclamation.
 - Ne pas utiliser de sable pour créer une base de niveau ; le sol doit être creusé si nécessaire.
 - Directement sous des lignes électriques aériennes ou des arbres. Assurez-vous que l'emplacement ne contient pas de tuyaux souterrains, de lignes ou câbles de quelque sorte que ce soit.
 - Ne pas installer la piscine sur des routes, des pontons, des plate-formes, des surfaces en graviers ou en asphalte. L'emplacement choisi doit être suffisamment ferme pour résister à la pression de l'eau; boue, sable, sol mou ou godron ne sont pas adaptés.
 - L'herbe ou toute autre végétation sous la piscine mourra et est susceptible de provoquer des odeurs et le développement de boue, nous vous recommandons donc d'enlever toute l'herbe de l'emplacement choisi pour la piscine.
 - Évitez les zones où peuvent pousser des plantes agressives et des mauvaises herbes car elles pourraient endommager la bâche.
- REMARQUE :** Vérifier avec votre conseil municipal les règlements liés aux barrières, enceintes, éclairage et dispositifs de sécurité et assurez-vous que vous conformez à toutes les lois.
- REMARQUE :** Si vous disposez d'une pompe filtrante, consultez le manuel de la pompe pour connaître les instructions.
- REMARQUE :** L'échelle doit être adaptée à la taille de la piscine et doit être utilisée uniquement pour entrer et sortir de la piscine. Il est interdit de dépasser la charge permise sur l'échelle. Vérifiez régulièrement si l'échelle est convenablement assemblée.

Entretien de la piscine

Si vous ne respectez pas les consignes d'entretien ci-dessous, vous mettez en danger votre santé, et en particulier celle de vos enfants.

Utilisation de comprimés chimiques (non inclus) :

REMARQUE : Le diffuseur Chemconnect ou le flotteur chimique doit être utilisé lorsque vous effectuez l'entretien chimique avec des comprimés. L'article que vous avez acheté peut ne comprendre aucun de ces diffuseurs. Dans ce cas-là, vous devez l'acheter en visitant notre site web www.bestwaycorp.com ou chez le revendeur de piscines le plus proche.



IMPORTANT : N'utilisez pas de comprimés en granulés et ne jetez pas le comprimé directement dans l'eau. Les produits chimiques peuvent se déposer au fond, endommager le matériau et décolorer le PVC.

Utilisation de liquide chimique (non inclus) :

IMPORTANT : Ajoutez le liquide chimique en petites doses et au centre de la piscine pour éviter tout contact direct entre le produit chimique et la surface du PVC. Tout contact direct peut endommager le matériau et décolorer la surface.

REMARQUE : Sortez le diffuseur de produits chimiques de la piscine lorsque vous utilisez la piscine.

IMPORTANT : Après avoir effectué le traitement chimique et avant d'utiliser la piscine, servez-vous d'un kit d'essai (non fourni avec) pour tester les propriétés chimiques de l'eau. Nous recommandons de maintenir l'eau conformément au tableau suivant.

Paramètres	Valeurs
Clarté de l'eau	le fond de la piscine est clairement visible
Couleur de l'eau	on ne doit remarquer aucune couleur de l'eau
Turbidité en FNU/NTU	1,5 maxi (de préférence inférieure à 0,5)
Concentration de nitrates supérieure à celle de l'eau de remplissage en mg/l	20 maxi
Carbone organique total (COT) en mg/l	4,0 maxi
Potentiel d'oxydo-réduction par rapport à Ag/AgCl 3,5 m KCl en mV	650 mini
Valeur du pH	de 6,8 à 7,6
Chlore actif libre (sans acide cyanurique) en mg/l	de 0,3 à 1,5
Chlore libre utilisé combiné avec de l'acide cyanurique en mg/l	de 1,0 à 3,0
Acide cyanurique en mg/l	100 maxi
Chlore combiné en mg/l	0,5 maxi (de préférence proche de 0,0 mg/l)

REMARQUE : La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par un déséquilibre chimique. Les produits chimiques pour piscine sont potentiellement toxiques et doivent être manipulés en faisant attention. Il existe des risques sérieux pour la santé dérivant des vapeurs chimiques ainsi que de l'étiquetage et du stockage incorrects des récipients chimiques. Veuillez vous adresser au concessionnaire de piscine le plus proche pour plus d'informations au sujet de la maintenance chimique. Lisez attentivement les instructions du producteur de produits chimiques. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés à la piscine suite à une utilisation incorrecte des produits chimiques et à une mauvaise gestion de l'eau de la piscine.

IMPORTANT : L'utilisation excessive de produits chimiques peut décolorer l'imprimé et tous les points du matériau de la piscine. Elle peut également endommager la structure de la bache de piscine.

Pour maintenir votre piscine propre :

1. Adressez-vous au magasin de produits de piscine le plus proche pour obtenir des conseils et acheter des produits chimiques et des kits pour mesurer le pH. L'un des facteurs les plus importants pour augmenter la durée de vie de la bache consiste à maintenir l'eau toujours propre et saine. Veuillez suivre scrupuleusement les instructions des techniciens professionnels pour le traitement de l'eau en utilisant des produits chimiques.
2. Placez un seau d'eau à côté de la piscine pour que les utilisateurs se lavent les pieds avant d'entrer dans la piscine.

- Couvrez la piscine quand vous ne l'utilisez pas.
- Écumez la piscine régulièrement pour éviter que la saleté s'installe.
- Contrôlez et lavez régulièrement la cartouche de filtration.
- Nettoyez délicatement la mousse sous le boudin du haut avec un chiffon propre.
- Faites attention quand il pleut en vérifiant que l'eau ne dépasse pas le niveau prévu. Si c'est le cas, **VOUS DEVEZ VIDANGER L'EXCÉDENT D'EAU.**
- S'il pleut, vérifiez que le niveau de l'eau ne dépasse pas le niveau indiqué. Si l'eau dépasse les niveaux indiqués, vidangez la piscine jusqu'au niveau indiqué.

Un bon entretien peut optimiser la durée de vie de votre piscine.

Durant la saison d'utilisation de la piscine, le système de filtration doit être nécessairement mis en service tous les jours pendant suffisamment longtemps pour garantir au moins un renouvellement complet du volume de l'eau.

REMARQUE : La pompe sert à faire circuler l'eau et à filtrer les petites particules. Pour que l'eau de votre piscine reste propre et saine, vous devez également ajouter des produits chimiques.

Réparation

En cas de fuite, réparez votre piscine au moyen de la rustine résistante fournie. Vous pouvez trouver les instructions dans les FAQ dans la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com.

Démontage

- Dévissez le capuchon de la vanne de vidange dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et enlevez-le.
- Raccordez l'adaptateur sur le tuyau et placez l'autre extrémité du tuyau dans la zone où vous souhaitez vidanger votre piscine. (consultez les règlements locaux pour connaître les lois en matière de vidange).
- Vissez la rondelle de contrôle de l'adaptateur du tuyau sur la vanne de vidange dans le sens des aiguilles d'une montre. La vanne de vidange sera ouverte et l'eau commencera à se vider automatiquement.
- ATTENTION :** Le débit de l'eau peut être contrôlé avec la rondelle de contrôle.
- Quand la vidange est terminée, dévissez la rondelle de contrôle pour fermer la vanne.
- Débranchez le tuyau.
- Revissez le capuchon sur la vanne de vidange.
- Séchez la piscine.

ATTENTION : Ne laissez pas la piscine vide à l'extérieur.

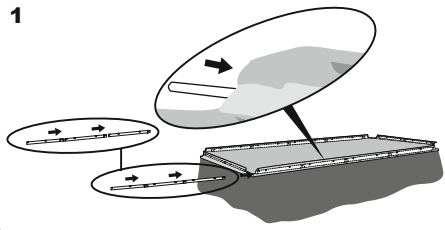
Rangement et remisage

- Enlevez tous les accessoires et toutes les pièces détachées de la piscine, puis rangez-les après les avoir lavés et séchés.
- Une fois que la piscine est entièrement sèche, saupoudrez de talc afin d'éviter que la piscine colle et pliez-la soigneusement. Si la piscine n'est pas entièrement sèche, de la moisissure peut se former et endommager la bâche de la piscine.
- Rangez la bâche et les accessoires au sec à une température modérée comprise entre 5 °C / 41 °F et 38 °C / 100 °F.
- Pendant la saison des pluies, il faut ranger la piscine et ses accessoires comme cela est indiqué plus haut.
- Une vidange incorrecte de la piscine peut provoquer des blessures graves et/ou des dégâts matériels.
- Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver). Rangez-la au sec, hors de portée des enfants.

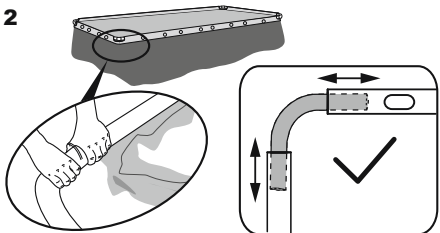


CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

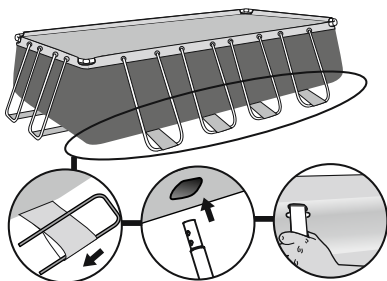
1



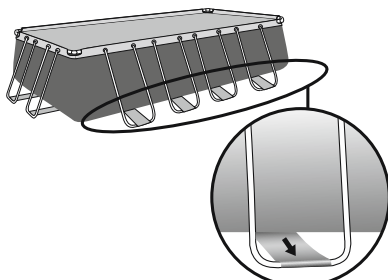
2



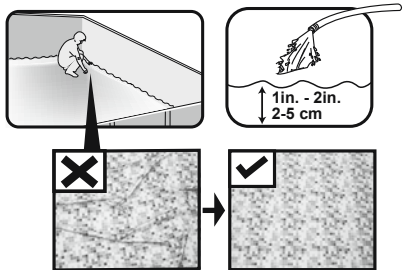
3



4



5



EN Assembly without tools

To lengthen the life of your pool, it is important to sprinkle the top rail with the Talcum Powder before assembly. Talcum Powder is not included and easily available in the market. Bestway Inflatables will not be responsible for damage caused to the pool due to mishandling or failure to follow these instructions.

1. Lay out all parts and check that you have the correct quantities as listed in the components list. For assistance or FAQs, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.
2. Spread out the pool and make sure the pool is right side up, let it sit exposed to direct sunlight for 1 hour or more so that the pool is more flexible during set up.
3. Place the pool near an adequate drainage system to deal with overflow water and ensure the pool's inlet A and outlet B are correctly positioned to allow your filter pump to connect to a power source.
Note: Do not use extension power cords to power your pump.
ATTENTION: Do not drag the pool on the ground, this can damage the pool.

PT Montagem sem ferramentas

Para prolongar a vida da sua piscina, é importante pulverizar o carril superior com pó de talco antes da montagem. O pó de talco não está incluído. Encontra-se facilmente disponível para venda.

Bestway Inflatables não se responsabilizará por danos causados à piscina devidos à falta de cuidado e ao não cumprimento destas instruções.

1. Projete todas as peças e verifique se as quantidades corretas estão listadas na lista de componentes. Para obter assistência ou perguntas frequentes, visite a seção de suporte em nosso site, www.bestwaycorp.com.
2. Abra a piscina e assegure-se de que a mesma esteja com o lado direito voltado para cima, deixando-a diretamente exposta à luz solar por uma hora ou mais, de modo a facilitar-lhe a montagem.
3. Coloque a piscina na proximidade de um sistema de drenagem adequado para lidar com água de transbordamento e certifique-se que a entrada A e a saída B da piscina estão posicionadas corretamente de forma a permitir que a sua bomba de filtro seja ligada à fonte de alimentação.
Nota: Não utilize extensões para alimentar a sua bomba.
ATENÇÃO: Não arraste a piscina pelo chão, isso pode danificar a piscina.

ES Montaje sin herramientas

Para aumentar la vida útil de su piscina, es importante espolvorear el riel superior con polvo de talco antes del montaje. El polvo de talco no está incluido y es fácil de conseguir en el mercado.

Bestway Inflatables no es responsable por daños provocados en la piscina debidos a un mal manejo o a la falta de respeto de estas instrucciones.

1. Diseñe todas las piezas y verifique que tenga las cantidades correctas que se enumeran en la lista de componentes. Para asistencia o preguntas frecuentes, visite la sección de soporte en nuestro sitio web, www.bestwaycorp.com.
2. Extienda la piscina y asegúrese de que está cara arriba, déjala extendida a la luz del sol directa durante una hora o más para que sea más flexible durante el montaje.
3. Coloque la piscina cerca de un sistema de drenaje adecuado para dar salida a los desbordamientos de agua y garantizar que la entrada A y la salida B estén correctamente ubicadas para permitir que la bomba se conecte a una fuente de alimentación.
Nota: No use cables de prolongación para conectar la bomba a la red eléctrica.
ATENCIÓN: No arrastre la piscina sobre el suelo, la piscina podría sufrir daños.

DE Aufbau ohne Werkzeug

Um die Lebensdauer Ihres Pools zu verlängern ist es wichtig, dass Sie vor der Montage Talkumpuder auf der oberen Schiene verteilen. Der Talkumpuder ist nicht enthalten, lässt sich jedoch am Markt einfach beschaffen. Die Firma Bestway Inflatables kann nicht für Schäden am Pool durch die falsche Behandlung oder Nichtbeachtung dieser

Anweisungen haftbar gemacht werden.

1. Entnehmen Sie alle Teile und prüfen Sie, ob alle in der Teilleiste aufgeführten Artikel in der richtigen Anzahl vorhanden sind. Für Hilfestellung oder Fragen & Antworten besuchen Sie bitte den entsprechenden Abschnitt unserer Webseite, www.bestwaycorp.com.
2. Falten Sie den Pool auseinander und prüfen Sie, dass die richtige Seite nach oben zeigt. Lassen Sie ihn für mindestens 1 Stunde dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt, so dass der Pool während des Aufbaus flexibler ist.
3. Platzieren Sie den Pool in der Nähe eines geeigneten Abflusssystems, um überlaufendes Wasser ableiten zu können und stellen Sie sicher, dass Einlass A und Auslass B des Pools korrekt positioniert sind, damit Sie Ihre Filterpumpe an eine Spannungsversorgung anschließen können.
HINWEIS: Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, um Ihre Pumpe anzuschließen.
ACHTUNG: Ziehen Sie den Pool nicht über den Boden, da dies den Pool beschädigen kann.

FI Kokoa ilman työkaluja

Uima-altaan käyttöä pidentämiseksi on tärkeää ripotella yläkiskolle talkkijauhoa ennen asennusta. Talkkijauho ei sisälly pakkaukseen, ja sitä on helposti saatavilla markkinoilla. Bestway Inflatables ei vastaa altaan vahingoista, jotka aiheutuvat väärästä käsittelystä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

1. Ota esille kaikki osat ja tarkista, että osia on oikea määrä osaluettelon mukaisesti. Saat lisätietoja ja apua sivustomme tukisivulla osoitteessa www.bestwaycorp.com.
2. Levitä allas ja varmista, että se on oikein päin. Anna sen olla suorassa auringonvalossa vähintään 1 tunnin ajan, jotta se on joustavampi asennuksen aikana.
3. Sijoita allas sopivan viemäriin läheisyyteen ylivuotavan varalta ja varmista, että allas sisääntulo A ja ulostulo B ovat oikein asetettu siten, että suodatinpumppu voidaan kytkeä voimanlähteeseen.
Huomaa: Älä käytä jatkojohtoja pumppusi virransyöttöön.
HUOMIO: Älä raahaa allasta maata pitkin, sillä tämä voi vahingoittaa allasta.

NL Montage zonder gereedschap

Om ervoor te zorgen dat je zwembad langer meegaat, is het belangrijk om de bovenste rail met talkpoeder te bestrooien voor de montage. Talkpoeder is niet inbegrepen, maar is eenvoudig in de handel verkrijgbaar.

Zwembad Inflatables kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade aan het zwembad die toe te schrijven is aan een verkeerde hantering of het niet naleven van deze aanwijzingen.

1. Leg alle onderdelen neer en controleer of u de juiste hoeveelheden heeft, zoals op de onderdelenlijst staat vermeld. Voor assistentie of FAQs kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com.
2. Als het zwembad geleverd werd met een bodemzeli, spreid dit dan zorgvuldig open op de gewenste plaats. Zorg ervoor dat het zwembad zich in de buurt van een stopcontact van 220-240volt AC bevindt, voorzien van een beveiliging tegen restspanning.
3. Plaats het zwembad nabij een adequaat afvoersysteem om overstromend water te kunnen afvoeren en zorg ervoor dat invoer A en afvoer B van het zwembad correct gepositioneerd zijn zodat uw filterpomp aangesloten kan worden op een stroombron.
OPMERKING: Gebruik geen verlengsnoeren om uw pomp of de stroom aan te sluiten.
AANDACHT: Trek het zwembad niet over de grond, dit kan het zwembad beschadigen.

IT Montaggio senza attrezzi.

Per prolungare la durata della vostra piscina, spargere talco in polvere sulla guida superiore prima del montaggio. Il talco in polvere non è incluso ma facilmente reperibile sul mercato. Bestway Inflatables declina qualsiasi responsabilità in merito ai danni causati dall'uso improprio della piscina o dal mancato rispetto di queste istruzioni.

1. Disporre tutte le parti e verificare di avere tutte le quantità corrette come indicato nell'elenco dei componenti. Per assistenza o domande frequenti, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web, www.bestwaycorp.com.
2. Stendere la piscina assicurandosi che sia rivolta verso l'alto

e lasciaria esposta alla luce diretta del sole per almeno un'ora, in modo da agevolare il montaggio.

3. Collocare la piscina accanto a un impianto di scarico adeguato per l'acqua che trabocca e accertarsi che l'ingresso A e l'uscita B della piscina siano posizionati correttamente per il collegamento della pompa del filtro a una fonte di alimentazione.
NOTA: Non adoperare prolunghe elettriche per alimentare la pompa.
ATTENZIONE: Non trascinare la piscina sul terreno perché potrebbe danneggiarsi.

FR Assemblage sans outils

Pour prolonger la durée de vie de votre piscine, il est important d'appliquer du talc sur le rail supérieur avant assemblage. Le talc n'est pas inclus et s'achète facilement dans le commerce. Bestway Inflatables n'est pas responsable pour les dommages causés à la piscine par une mauvaise manipulation ou par le non respect de ces instructions.

1. Étalez toutes les pièces et contrôlez que vous disposez des quantités correctes conformément à la liste des composants. Si vous avez besoin d'aide ou si vous souhaitez consulter les FAQ, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com.
2. Déployez la piscine et contrôlez qu'elle soit tournée dans le bon sens, laissez-la au soleil pendant 1 heure ou plus pour qu'elle soit plus flexible pendant le montage.
3. Placez la piscine près d'un système de vidange approprié pour gérer le débordement de l'eau et vérifiez que l'entrée A et la sortie B de la piscine sont correctement positionnées pour permettre à votre pompe de filtration d'être branchée sur une source de courant.

Remarque : N'utilisez pas de rallonge pour alimenter votre pompe.

ATTENTION : Ne traînez pas la piscine sur le sol car cela peut l'abîmer.

EL ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΧΩΡΙΣ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΜΗΚΥΝΕΤΕ ΤΗ ΖΩΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΠΑΡΑΠΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΛΑΝ ΡΑΓΜΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΥΔΡΑ ΤΑΛΚΙΟΝ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ. Η ΠΟΥΔΡΑ ΤΑΛΚΙΟΝ ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ, ΕΙΝΑΙ ΟΜΩΣ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΕΥΚΟΛΟ ΝΑ ΤΗΝ ΒΡΕΙΤΕ.

Η Bestway INFLATABLES ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΛΟΓΩ ΚΑΚΟΥ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ Ή ΑΣΤΟΧΙΑΣ ΤΗΡΗΣΗΣ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ.

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΤΙΣ ΣΩΣΤΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΛΙΣΤΑ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ. ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ Η ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ, www.bestwaycorp.com.
2. ΕΚΠΤΥΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΠΛΕΥΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ. ΑΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΗ ΣΤΟ ΑΜΕΣΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΓΙΑ 1 ΩΡΑ Ή ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΕΤΣΙ ΩΣΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΙΟ ΕΥΚΑΜΠΤΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΧΕΙΡΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΟΥ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΖΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΞΑΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ Α ΚΑΙ Η ΕΞΟΔΟΣ Β ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΩΣΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΗΝ ΑΝΤΙΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΝΑ ΣΥΝΔΕΘΕΙ ΣΕ ΜΙΑ ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΣΕΡΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

RU Для сборки не требуются какие-либо инструменты

Чтобы продлить срок службы бассейна, нужно посыпать тальком верхние направляющие перед сборкой. Тальк не входит в комплект поставки, но его можно легко найти в продаже.

Компания Bestway Inflatables не принимает на себя ответственность за повреждения бассейна по причине неправильного обращения или несоблюдения настоящей инструкции.

1. Разложите все составные части и проверьте соответствие их количества по списку компонентов. Для получения помощи или просмотра часто задаваемых вопросов посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com.
2. Расстелите бассейн и убедитесь, что он расстелен правильной стороной вверх. Оставьте его примерно на час под прямыми лучами солнца, для того чтобы он был более эластичным при сборке.
3. Установите бассейн рядом с подходящей системой слива, чтобы, при необходимости, устранить переливание, и убедитесь в том, что впускное отверстие А и выпускное отверстие В бассейна расположены правильно, что позволит подсоединить фильтрующий насос к источнику питания.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте удлинители для подключения насоса к источнику питания.
ВНИМАНИЕ! Не вполните бассейн по земле, это может привести к его повреждению.

2. Läggt ut poolen och se till att rätt sida är vänd uppåt. Låt den ligga i solen i minst 1 timme så att den blir mjukare att installera.
3. Placera poolen nära ett lämpligt dräneringssystem som kan ta hand om överflödigt vatten. Försäkra dig om att poolens ingång A och utgång B är korrekt positionerade så att filterpumpen kan anslutas till en strömkälla.
Obs: Använd inte förlängningssladdar för att förse din pump med elektricitet.
WARNING: Dra inte poolen på marken eftersom detta kan skada poolen.

PL Montaż bez narzędzi

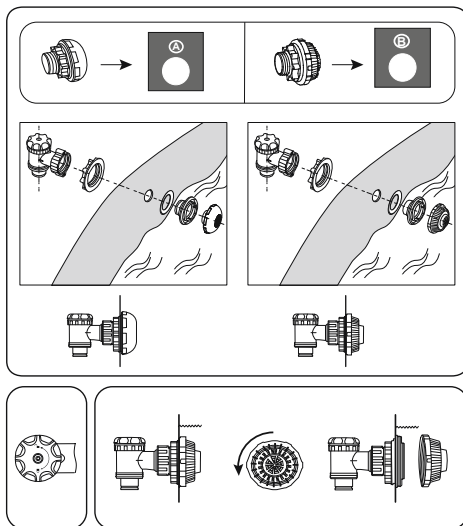
Aby przedziukować trwałość basenu, przed montażem należy posypać takim górną szynę. Talku brak w zestawie i jest on łatwo dostępny w handlu.

Firma Bestway Inflatables nie bierze na siebie odpowiedzialności za uszkodzenia powodowane niewłaściwą obsługą basenu lub nieprzestrzeganiem niniejszych instrukcji.

1. Rozłóż wszystkie części i sprawdź, czy masz prawidłowe ilości wymienione na liście komponentów. Aby uzyskać pomoc lub często zadawane pytania, odwiedź sekcję pomocy technicznej na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com.
2. Rozłóż basen i sprawdź, czy jest odpowiednią stroną do góry, zostaw go na słońcu przez 1 godzinę lub dłużej, żeby podczas montażu basen był bardziej elastyczny.
3. Umieść basen w pobliżu odpowiedniego systemu odprowadzenia wody w celu odprowadzenia jej nadmiaru i upewnij się, że wlew A i odpływ basenu B znajdują się w prawidłowym miejscu, pozwalającym na podłączenie pompy filtrującej do źródła zasilania.

Uwaga: Do zasilania pompy nie należy używać przedłużaczy.

OSTRZEŻENIE: Nie przeciągaj basenu po ziemi, może to spowodować jego uszkodzenie.



HU Szerszámmentes összeszerelés

A medence élettartamának a meghosszabbítása érdekében fontos, hogy összeszerelés előtt lássa el a felső sínt hintőporral. A hintőpor nem képezi a csomag részét, azonban könnyen beszerezhető.

A Bestway Inflatables cég nem vállal magára felelősséget a medence nem rendeltetészerű vagy a használati utasításban foglaltaktól eltérő felhasználásából eredő esetleges károkért.

1. Tegye le a földre az összes alkatrészt, és ellenőrizze, hogy az alkatrészeiben jelölt mennyiségben rendelkezésre áll az összes alkatrész. Támogatás ügyében vagy GYIK kapcsán látogassa meg a www.bestwaycorp.com weboldalunk ügyféltámogatás részét.
2. Tartsa szét a medencét és ellenőrizze, hogy a megfelelő oldalával legyen felfelé, hagyja a napon legalább 1 óráig, hogy a felállítása után rugalmasabb legyen.
3. Helyezze a medencét a túlfolyó vizet befogadni képes, megfelelő csatornarendszer mellé, és gondoskodjon arról, hogy a medence „A” bemenete és „B” kimenete megfelelően van elhelyezve a szűrőszivattyú áramforrásokhoz való csatlakoztatásához.

Megjegyzés: Ne használjon hosszabított a szivattyú áramellátásának biztosításához.

FIGYELEM: Ne húzza a medencét a földön, mert az megsérülhet.

EN Connection Valve Assembly

For pool with connection valve.

NOTE: If you want to connect other pool cleaning kits to the pool through the connection valve, disassemble the Debris Screen from the Connector.

PT Montagem da Válvula de Ligação

Para piscina com válvula de ligação.

NOTA: Caso pretenda ligar outros kits de limpeza de piscinas à sua piscina através da válvula de ligação, desmonte o filtro de resíduos do Conector.

ES Montaje de la válvula de conexión

Para piscinas equipadas con válvula de conexión.

NOTA: Si desea conectar otros kits de limpieza de piscinas a la piscina a través de la válvula de conexión, desmonte la rejilla para residuos del conector.

DE Montage Ventilverbindung

Bei Pools mit Anschlussventil.

HINWEIS: Wenn Sie ein Poolreinigungssset über das Anschlussventil anschließen möchten, dann schrauben Sie das Schmutzsieb ab.

FI Ühendusklaapi koost

Allas, jossa on kytkentäventiili.

HUOMAA: Jos haluat liittää toisia altaanpuhdistussarjoja altaaseen käyttämällä liitosventiiliä, irrota roskasuodatin liittimestä.

NL Montage van aansluitingsklep

Voor zwembaden met aansluitingsklep.

OPMERKING: Als u andere zwembadreinigingskits op het zwembad wilt aansluiten via het verbindingsventiel, verwijder het vuilscherm dan van de connector.

SV Montering utan verktyg

För att förlänga din pools livstid är det viktigt att spruta toppskenan med talkpuder före montering. Talkpuder ingår inte och är lätt tillgänglig på marknader.

Bestway Inflatables ansvarar inte för skador på poolen om de uppstår på grund av felaktig hantering eller om man inte följer dessa instruktioner.

1. Läggt ut alla delar och kontrollera att du har rätt antal delar som finns listade i förteckningen. För assistans eller vanliga frågor, besök hjälpaavdelningen på vår webbplats, www.bestwaycorp.com.

IT Gruppo valvole di collegamento

Per piscine con valvola di collegamento.

NOTA: Per collegare altri kit di pulizia alla piscina attraverso la valvola di collegamento, smontare il filtro detriti dal connettore.

FR Montage de la vanne de communication

Pour les piscines avec vanne de communication.

REMARQUE : Si vous souhaitez raccorder d'autres kits de nettoyage de piscine à la piscine au moyen de la vanne de communication, démontez la grille du connecteur.

EL ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΒΑΛΒΙΔΑΣ

ΣΥΝΔΕΣΗΣ

ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΑΛΛΑ ΣΕΤ Ή ΚΙΤ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ.

RU Сборка соединительного клапана

Для бассейна с соединительным клапаном:

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы хотите подсоединить другие комплекты для чистки бассейнов через соединительный клапан, снимите с соединителя сетку для улавливания мусора.

PL Montaż zaworu połączenia

Baseny z zaworem łączącym.

UWAGA: Jeśli chcesz podłączyć inne zestawy do czyszczenia basenów do basenu poprzez zawór przyłączeniowy, zdemontuj przesłonę na zanieczyszczenia ze złącza.

HU Csatlakozószelep egység

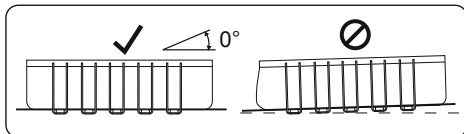
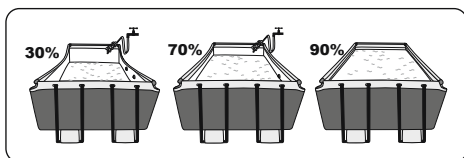
Csatlakozószeleppel ellátott medencék esetén.

MEGJEGYZÉS: Amennyiben egyéb medencetisztító készleket kíván kötni a csatlakozószelephez, szerelje le a törmelékzsűrőt a csatlakozóról.

SV Montering av kopplingsventil

För pool med anslutningsventil.

OBSERVERA: Om du vill koppla till andra rengöringskit till poolen via kopplingsventilen, demontera skräpfiltret från kopplingen.



EN Filling Pool with Water

ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.

1. Fill pool until water capacity is 90%. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse. In times of heavy rainfall you may need to empty some of the water to ensure the level is correct.

2. When filling the pool is completed, check that the water is not collecting on any side to ensure the pool is level.

IMPORTANT: If pool is not level, drain water and re-level ground by digging out.

Never attempt to move the pool with water in it, serious personal injury or damage to the pool may result.

WARNING: Your pool may contain a great deal of pressure. If your pool has any bulge or uneven side then the pool is not level, the sides may burst and the water may discharge suddenly causing serious personal injury and/or damage to property.

3. Check pool for any leaks at valves or seams, check any evident water loss. Do not add chemicals until this has been done.

PT Enchimento da Piscina Com Água

ATENÇÃO: Supervisionar a piscina quando a mesma estiver a ser enchida.

1. Encher a piscina até 90% da sua capacidade. **NÃO ENCHER DEMASIANDO** a piscina, visto que poderia desmontar-se. Em caso de chuva forte, será necessário escoar um pouco de água para manter o correcto nível.

2. Quando o enchimento da piscina estiver concluído, certificar-se de que a água não se esteja a acumular em de um lado; sinal de que a piscina não foi colocada sobre superfície plana.

IMPORTANTE: Se a piscina não estiver nivelada, escoar a água e nivelar o terreno. Não tentar, de modo algum, deslocar a piscina se a mesma estiver cheia, isto poderia causar sérios ferimentos e/ou danos à piscina!

ATENÇÃO: A sua piscina pode conter bastante pressão. Caso a sua piscina tenha qualquer protuberância ou lado desnivelado, então a piscina não está nivelada, os lados podem estourar e a água poderá ser descarregada subitamente causando ferimentos pessoais graves e/ou danos de propriedade.

3. Verifique a piscina quanto a vazamentos nas válvulas ou costuras, verifique se há perda óbvia de água. Não adicione produtos químicos até que isso tenha sido feito.

ES Llenado de la Piscina Con Agua

ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

1. Llene la piscina hasta el 90% de la capacidad. **NO LLENE DEMASIADO** ya que esto puede hacer que la piscina se hunda. Si llueve bastante, podría ser necesario quitar un poco de agua de la piscina para asegurarse de que el nivel es correcto.

2. Cuando la piscina se haya llenado por completo, compruebe que el agua no se acumula en ningún lado para que la piscina esté equilibrada.

IMPORTANTE: Si la piscina no está equilibrada, drene el agua y vuelva a equilibrar el suelo cavando. No intente nunca mover la piscina con agua dentro de la misma, pueden provocarse graves daños personales o daños en la piscina.

ADVERTENCIA: Su piscina puede contener una gran cantidad de presión. Si su piscina presenta alguna protuberancia o irregularidad en los laterales, significa que la piscina no está nivelada, los laterales podrían romperse y el agua podría desbordarse de repente, causando graves daños personales y/o materiales.

3. Revise la piscina por si hay fugas en las válvulas o costuras, verifique cualquier pérdida evidente de agua. No agregue productos químicos hasta que esto se haya hecho.

DE Füllen des Pools Mit Wasser

ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Einfüllens des Wassers nicht unbeaufsichtigt.

1. Füllen Sie den Pool bis zu 90% seines Fassungsvermögens mit Wasser. **ÜBERFÜLLEN** Sie den Pool nicht, das dies zu einem Reißen führen kann. Bei starken Regenfällen müssen Sie unter Umständen etwas Wasser entleeren, um den richtigen Füllstand zu gewährleisten.

2. Nachdem der Pool vollständig befüllt ist, prüfen Sie, dass sich das Wasser nicht auf einer Seite sammelt, um zu gewährleisten, dass der Pool eben ist.

WICHTIG: Lassen Sie, wenn der Pool nicht eben ist, das Wasser ab und nivellieren Sie den Boden durch Aushub. Versuchen Sie nicht, den Pool mit darin befindlichem Wasser zu bewegen. Dabei kann es zu schweren Verletzungen oder Schäden am Pool kommen.

ACHTUNG: Der Pool kann eine Menge Druck enthalten.

Wenn Ihr Pool Ausbuchtungen oder unebene Seiten aufweist, dann ist der Pool nicht auf einer Ebene. Die Seitenkönnen platzen und das Wasser plötzlich entweichen, was zu schweren Verletzungen und / oder Sachschäden führen kann.

- Überprüfen Sie den Pool auf Undichtigkeit an Ventilen oder Nähten, prüfen Sie auf erkennbar austretendes Wasser. Fügen Sie Chemikalien erst im Anschluss daran zu.

FI Altaan Täyttäminen Vedellä

HUOMAA: Älä jätä allasta valvomatta täytön aikana.

- Täytä allasta 90%:n tilavuuteen. ÄLÄ TÄYTÄ LIIKAA, koska silloin allas voi romahtaa. Rankkasateella voit joutua tyhjentämään osan vedestä varmistaaksesi, että veden taso on oikea.

2. Kun altaan täyttö on valmis, tarkista, että vesi ei nouse enemmän jollain sivulla, jolloin allas ei ole suorassa.

TÄRKEÄÄ: Jos allas ei ole suorassa, tyhjennä vesi ja tasaa alusta kaivamalla. Älä koskaan yritä siirtää allasta, jossa on vettä. Seurauksena voi olla vakava henkilövahinko tai altaan vahingoittuminen.

VAROITUS: Teie bassein võib olla kõrge surve all. Kui basseinil on mõni pundunud koht või ebaühtlane külg, ei ole bassein loodis, küljed võivad puruneda ja vesi võib ootamatult välja paiskuda, põhjustades tõsiseid kehavigastusi ja/või varalists kahju.

- Tarkasta allas vuotojen varailta venttiileistä tai saumoista. Tarkasta näkyvän veden menetyksen varalta. Älä lisää kemikaaleja, ennen kuin tämä on tehty.

NL Het Zwembad Vullen Met Water

OPGELET: Laat het zwembad niet zonder toezicht wanneer het gevuld wordt met water.

- Vul het zwembad tot 90% van de inhoud. Vul NIET TE VEEL omdat het zwembad hierdoor in elkaar kan zakken. Bij hevige regenval kan het nodig zijn om wat water af te voeren, om het correct niveau te herstellen.
- Wanneer het zwembad gevuld is, controleer of het water niet hoger staat aan een zijde van het zwembad.

BELANGRIJK: Is het zwembad niet genivelleerd is, wordt het water afgevoerd en de ondergrond uitgegraven. Probeer het zwembad nooit te verplaatsen wanneer er water in zit, om persoonlijke letsels of schade aan het zwembad te vermijden.

WAARSCHUWING: Uw zwembad kan heel wat druk bevatten. Indien uw zwembad een bobbel of een ongelijke zijde heeft, dan is het zwembad niet waterpas, ade zijdes kunnen barsten en het water kan plotseling afgevoerd worden waardoor ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen kan ontstaan.

- Controleer het zwembad op lekken bij ventielen of naden, controleer op duidelijke waterlekken. Voeg geen chemicaliën toe tot dit gecontroleerd werd.

IT Riempimento della Piscina Con Acqua

ATTENZIONE: Sorvegliare la piscina durante la fase di riempimento.

- Riempire la piscina fino all' 90% della sua capacità. NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE la piscina in quanto potrebbe smontarsi. In caso di forte pioggia è necessario lasciar defluire un pò d'acqua per garantire sempre un livello ottimale.
- Dopo aver riempito la piscina, verificare che l'acqua non si accumuli su un lato della piscina; in tal caso significa la piscina non è in piano.

IMPORTANTE: Se così fosse, far defluire l'acqua e livellare il terreno. Non cercare di spostare la piscina piena d'acqua - rischio di lesioni o danni alla piscina!.

AVVERTENZA: la piscina potrebbe contenere una pressione notevole. Se un lato della piscina presenta rigonfiamenti o dislivelli, potrebbe scoppiare e l'acqua potrebbe fuoriuscire violentemente, causando gravi lesioni personali e/o danni ai beni.

- Controllare la piscina per eventuali perdite nelle valvole o nelle giunzioni, controllare l'eventuale perdita d'acqua. Non aggiungere prodotti chimici fino a quando questa operazione non è stata fatta.

FR Remplir D'eau la Piscine

ATTENTION : Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

- Remplissez la piscine à 90%. NE REMPLIS SEZ PAS TROP car cela pourrait provoquer un effondrement de la piscine. En cas de fortes pluies, vous devez vider suffisamment la piscine pour que le niveau reste correct.
- Lorsque le remplissage de la piscine est achevé, contrôlez que l'eau ne se rassemble pas d'un côté pour s'assurer que la piscine est bien nivelée.

IMPORTANT : Si la piscine n'est pas nivelée, enlevez l'eau et nivelez de nouveau le sol en le creusant. N'essayez jamais de déplacer la piscine avec de l'eau à l'intérieur, cela pourrait provoquer de graves blessures ou endommager la piscine.

ATTENTION : Votre piscine peut contenir une forte pression. Si votre piscine est bombée ou présente un côté irrégulier cela veut dire qu'elle n'est pas à niveau, les côtés pourraient exploser et l'eau pourrait se vider à l'improviste en provoquant des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

- Vérifiez que la piscine ne présente aucune fuite au niveau des valves ou des coutures, contrôlez qu'il n'y ait aucune perte d'eau visible. N'ajoutez aucun produit chimique tant que cela n'a pas été fait.

EL ΓΕΜΙΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

1. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΕΩΣ ΤΟΥΤΟΥ Η ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΝΕΡΟ ΦΤΑΣΕΙ ΤΟ 90%. ΜΗΝ ΥΠΕΡΓΕΜΙΖΕΤΕ ΓΙΑΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΑΡΙΑΣ ΒΡΟΧΟΠΤΩΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΝΑ ΑΔΕΙΑΣΕΤΕ ΛΙΓΟ ΝΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΟ.

- ΟΤΑΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΕΛΕΓΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΔΕ ΜΑΖΕΥΕΤΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΛΕΥΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ, ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΕΠΑΝΙΣΤΩΣΤΕ ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΜΕ ΕΚΚΑΚΦΗ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΝΕΡΟ ΜΕΣΑ ΣΕ ΑΥΤΗΝ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΑΤΟΜΙΚΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΚΛΙΕΙ ΜΕΓΑΛΗ ΠΙΕΣΗ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΞΟΓΚΩΜΑ Η ΑΝΟΜΟΙΟΜΟΡΦΗ ΠΛΕΥΡΑ, ΤΟΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ, ΟΙ ΠΛΕΥΡΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΠΑΣΟΥΝ ΚΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΝΑ ΕΚΤΟΝΩΘΕΙ ΞΑΦΝΙΚΑ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ/Η ΥΛΙΚΗΣ ΖΗΜΙΕΣ.

- ΕΛΕΓΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΣΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ Ή ΣΤΙΣ ΡΑΦΕΣ, ΚΑΙ ΕΛΕΓΤΕ ΓΕΝΙΚΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΜΑΦΑΝΗ ΑΠΩΛΕΙΑ ΝΕΡΟΥ. ΜΗΝ ΠΡΟΣΘΕΣΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΛΕΓΧΟΣ.

For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribué en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135568 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0600 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Bestway